

## **ALLMÄNNA BOKNINGSVILLKOR**

Dessa allmänna villkor gäller mellan Visit Dalarna AB (VDAB) och Dig när du bokar via Siljan Turism AB. Avtalet kan gälla boende, transport, köp av andra produkter och tjänster, eller en kombination av dessa, nedan benämnt Produkter.

### **1. Ansvarig arrangör**

Ansvarig Arrangör är Visit Dalarna AB, [www.visitdalarna.se](http://www.visitdalarna.se), Org.nr: 556788-2609. Visit Dalarna AB förmedlar Produkter via [www.siljan.se](http://www.siljan.se), [www.visitdalarna.se](http://www.visitdalarna.se), onlinebokningssystem hos leverantörer av Produkter (microbutiker) och Turistbyråer i Dalarna.

Bokningsstället är skyldigt att se till att Du får ta del av den information som framgår av P 11, nedan och information om alla väsentliga förändringar samt eventuella särskilda villkor som rör Din bokning.

För resor med reguljära transportmedel kan särskilda villkor gälla.

### **2. Bokning och Bokningsbekräftelsen**

Bokningsbekräftelsen innehåller viktig information rörande din bokning. Observera att innehållet i bokningsbekräftelsen utgör avtalsvillkor.

För att boka/ingå avtal med VDAB måste Du vara 18 år. Vid boende i grupp skall minst två personer vara fyllda 18 år, om ingen högre åldersgräns anges på bokningsbekräftelsen. Legitimering sker vid ankomst. Uppfyllande av åldersgräns är ett krav för att få tillträde till boendet.

Du har skyldighet att själv kontrollera bokningsbekräftelsen så snart den erhålls. Eventuella felaktigheter måste påtalas omedelbart. Du ansvarar för att de uppgifter du lämnar i samband med bokning är korrekta.

Du skall vid bokningstillfället uppge om Du lider av någon typ av allergi så vi som förmedlare har möjlighet att hitta rätt objekt till Dig.

Utfästelser gjorda av bokningspersonal som är av väsentlig betydelse för Dig skall vara noterade i bokningsbekräftelsen för att kunna åberopas.

Vi ansvarar inte för utfästelser som Uthyraren/Leverantören eller dennes kontaktperson kan ha gjort direkt till Dig.

Aktuell in- och utcheckningstid anges på bekräftelsen. I logipriset för självhushåll tex. stugor, lägenheter, vandrarhem ingår inte städning, sänglinne, handdukar, barnsäng/barnstol, toalettpapper etc om inte annat anges på bekräftelsen.

### **3. Bindande bokning**

Bokningen är bindande när VDAB eller Siljan Turism AB bekräftat bokningen och Du inom avtalad tid betalat överenskommen anmälningsavgift eller hela summan för bokningen.

#### 4. Betalning

Du skall betala vid bokningen överenskommet pris plus eller minus sådana ändringar av skatter och avgifter som inträffat efter bokningen. Tidpunkt och mottagare av betalning framgår av bokningsbekräftelsen.

För bokningar som bokas tidigare än 40 dagar före ankomst ska en anmälningsavgift (delbetalning) om 10 % av bokningens pris vara VDAB tillhanda omgående med internetbank (Swedbank, SEB, Handelsbanken eller Nordea) eller kortbetalning (VISA eller Mastercard) online eller via Turistbyrå. Slutbetalning betalas senast 40 dagar före ankomst via betalningslänk eller bankgiro.

För bokningar som bokas 40 dagar eller senare före ankomst ska slutbetalning vara VDAB tillhanda omgående med internetbank (Swedbank, SEB, Handelsbanken eller Nordea) eller kortbetalning (VISA eller Mastercard) online eller via Turistbyrå.

Betalning ska alltid vara fullgjord innan ankomst.

Vi tillämpar bokningsavgift om 100 kr vid bokningar via våra callcenter.

Betalning mot faktura kan endast ske i undantagsfall efter särskild överenskommelse vid bokningstillfället. Fakturaavgift om 75 kr tillkommer.

Du erhåller inte en bekräftelse på att betalningen kommit oss tillhanda, men kan via **"min sida" på [www.siljan.se](http://www.siljan.se) eller via betalningslänken i bokningsbekräftelsen i e-postmeddelandet se hur din betalningsstatus är.**

#### 5. För sen eller utebliven betalning

Har Du betalat anmälningsavgiften (betalas vid bokningstillfället om inget annat särskilt överenskommit) skickas EN påminnelse på slutbetalning via betalningslänk. Bokningen avbokas om inte slutbetalning är VDAB tillhanda senast det datum som står på påminnelsen. Om Du inte betalar i tid betraktas detta som en avbokning, varvid reglerna om avbokning gäller.

Vid utebliven betalning av anmälningsavgift skickas ingen påminnelse. Betalar du inte anmälningsavgiften i enlighet med vad som har överenskommit avbokas bokningen, varvid reglerna om avbokning gäller.

#### 6. Ändring av bokning

Vill du göra någon ändring i din bokning tillkommer en avgift om 150 kronor per bokning och tillfälle. Observera att ändring av ankomst eller avresedag räknas som avbokning. Gäller dock ej förlängningar av befintlig bokning. Tilläggskostnader för ändring av färdbiljetter kan tillkomma.

#### 7. Avbokning

Du kan avboka muntligen eller skriftligen till någon av Siljan Turism AB:s Turistbyråer 0248-79 72 00 eller mail [bokning@siljan.se](mailto:bokning@siljan.se). Turistbyråer finns på följande orter Leksand, Rättvik, Mora och Orsa.

Notera att din avbokning inte är giltig förrän du erhållit en skriftlig bekräftelse från Siljan Turism AB. OBS! Ändring av ankomst eller avresedag räknas som avbokning.

## **8. Avbeställningskostnader**

Nedanstående avbeställningskostnader gäller såvida inget annat angivits i Din bokningsbekräftelse. Särskilda villkor kan således gälla.

Nedanstående avbokningsregler tillämpas då avbeställningsskydd **ej tecknats**. Är arrangemanget en paketresa gäller vad som stadgas särskilt om paketresor. För evenemangsbiljetter gäller särskilda bestämmelser. Särskilda regler kan dessutom gälla vid evenemang och storhelger. Anges då på bekräftelsen.

### **8.1. Avbeställningskostnader för hotell/B&B/pensionat/vandrarhem/campingplats**

Fri avbokning fram till kl. 16.00, två dagar före ankomstdagen.

Avbokning senare än kl. 16.00 två dagar före ankomst, **betalning för 1 dygn**.

Avgifter för avbeställningsförsäkring, ändrings- och bokningsavgift återbetalas ej.

### **8.2. Avbeställningskostnader för stugor/stugbyar/lägenheter**

Avbokning 21 dagar eller tidigare före bokat ankomstdatum 10 % av bokningens pris

Avbokning 20-8 dagar före bokat ankomstdatum 25 % av bokningens pris

Avbokning 7-0 dagar före bokat ankomstdatum 100 % av bokningens pris

Avgifter för avbeställningsförsäkring, ändrings- och bokningsavgift återbetalas ej.

### **8.3. Avbeställningskostnader för tillfälligt boende i samband med större evenemang, så kallat evenemangslogi, tex Vasaloppslogi.**

Avbokning 31 dagar eller tidigare före bokat ankomstdatum 10 % av bokningens pris

Avbokning 30-0 dagar före bokat ankomstdatum 100 % av bokningens pris

Avgifter för avbeställningsförsäkring, ändrings- och bokningsavgift återbetalas ej.

## **9. Avbeställningsskydd**

Du kan köpa ett avbeställningsskydd på nedanstående villkor. Avgiften för avbeställningsskydd, ändringsavgift samt eventuell bokningsavgift återbetalas ej. Med avbeställningsskydd kan Du i vissa

fall (se nedan) avboka fram till dagen innan ankomst, vid senare avbokning utgår fullt pris för bokningen.

Avbeställningsskydd kan endast tecknas vid bokningstillfället. Avbeställningsskyddet gäller för samtliga namngivna personer i bokningen. Om Du väljer att utnyttja avbeställningsskyddet avbokas samtliga personer i bokningen. Ingen delåterbetalning kan ske om övriga väljer att utnyttja resan. Gäller ej särskilt boende för Vasaloppet då delavbokning tillåts. Avgiften är 300 kronor per bokning och det återbetalas ej. En administrativ avgift på 200 kr tillkommer för bokning över 5 000 kr.

Avbeställningsskyddet gäller om följande inträffar:

**A.** Dödsfall, sjukdom eller olycksfall av allvarlig art, som drabbat Dig själv, maka/make, sambo, Dina eller deras föräldrar, barn, syskon eller medresenär.

**B.** Inkallelse till krigsmakten eller civilförsvaret.

**C.** Annan allvarlig händelse utanför Din kontroll, t.ex. omfattande eldsvåda eller översvämning i Din bostad, som medför att det inte är rimligt att begära att Du skall stå fast vid Din bokning.

Du måste kunna styrka ditt förhinder med intyg från läkare, myndighet eller försäkringsbolag. Intyg som kommer VDAB/Siljan Turism AB till handa senare än 7 dagar efter avbeställningsdatum beaktas ej.

## **10. Fel och Reklamation**

Ev klagomål reklameras i första hand direkt till Uthyraren/Leverantören. Reklamation skall ske omgående. Om rättelse inte sker kontaktar Du Siljan Turism AB enligt den kontaktuppgift som finns på bokningsbekräftelsen. Om Du underlåtit att söka rättelse under hyrestiden/arrangemanget och därmed ej givit Uthyraren/Leverantören möjlighet att rätta till eventuella brister, har din rätt att påtala felet gått förlorad.

Om Du inte är nöjd med compensationen/ersättningen skall detta framföras skriftligen till Siljan Turism AB senast 60 dagar efter avresa.

### **10.1. Rätt att frånträda avtalet**

Om hela eller delar av Din bokning inte kan levereras enligt bokningsbekräftelsen och om inget ersättningsarrangemang kan ordnas, vars skillnader mot det Du bokade är så små att det saknar betydelse för Dig t.ex. hotell eller stuga i samma klass så har Du rätt att frånträda avtalet. Du får då tillbaka allt det Du betalat, med avdrag för värdet av de delar av bokningen, som Du ev. redan hunnit utnyttja. För att Du ska ha rätt att frånträda avtalet måste Du lämna meddelande i enlighet med den kontaktuppgift som anges i bokningsbekräftelsen snarast möjligt dock senast 3 dagar efter ankomstdagen.

## **11. Information från Siljan Turism AB:**

Du får en skriftlig bekräftelse på Din bokning.

Du får handlingar och övriga uppgifter i god tid.

Du informeras om alla väsentliga förändringar, som rör Din bokning.

Du får disponera rummet/stugan/lägenheten från det klockslag som angivits på Din bokningsbekräftelse.

## **12. Ordningsregler**

Du måste följa de ordningsregler, anvisningar och bestämmelser som gäller för resa, boende och i övrigt. Du är skyldig att visa hänsyn och uppträda på ett sådant sätt att andra inte störs eller egendom skadas.

Du får inte använda boendet till något annat än vad som avtalades vid bokningen (vanligtvis fritidsändamål) och inte låta fler personer övernatta i det eller på tomten ställa upp tält, husvagn etc.

Du måste städa ordentligt före hemresan, såvida inte annat har överenskommits, följ städinstruktionerna. Om detta inte iakttas kommer Siljan Turism AB att debitera en avgift för att hantera omkostnader för städning.

Du ansvarar själv för alla skador, som Du eller någon annan i ditt sällskap vållar under vistelsen/arrangemanget.

### **12.1 Hävning**

Bryter Du i väsentlig mån mot vad som stadgas under P.12 ovan har VDAB rätt att häva avtalet. Vid tillfälligt evenemangslogi äger även Uthyraren rätt att häva avtalet under samma förutsättningar som VDAB.

I de fall då avtalet hävs måste Du och Ditt sällskap omedelbart flytta från boendet och/eller avbryta eventuellt arrangemang utan återbetalning av hyresbeloppet. Däremot är Du som gäst skyldig att ersätta de kostnader som föranleds av att avtalet hävs.

## **13. Personuppgiftslagen**

Genom att betala samtycker Du till att personuppgifter får behandlas av VDAB/Siljan Turism AB. Syftet med detta är att möjliggöra sedvanlig gästadministration, att tillförsäkra att VDAB/Siljan Turism AB har tillgång till tillförlitlig persondokumentation i händelse av olycksfall, att uppfylla villkoren för avbeställningsskyddet samt att administrera och behandla eventuella skador. Uppgifterna kan också komma att användas för att informera om försäkrings- och betalningstjänster samt reserelaterade erbjudanden.

Gästen kan även komma att kontaktas för marknadsundersökningar och i marknadsföringssyfte som tex nyhetsbrev och broschyrer. Vid onlinebokning erhåller kund mailbekräftelse samt efter avresa ett uppföljningsmail med frågor. Gästens synpunkter och svar är till stor hjälp för oss. Svaren på frågorna publiceras procentuellt på vår webbplats och blir ett hjälpmedel för andra resenärer vid deras logival. Dina kommentarer kan anonymt komma att publiceras på webb eller i tryck. Som gäst kan du närsomhelst välja att tacka nej till utskick per post samt avregistrera dig från nyhetsbrev, detta ska ske skriftligen till VDAB/Siljan Turism AB.

Läs mer om Personuppgiftslagen (PUL) hos Datainspektionen - [www.datainspektionen.se](http://www.datainspektionen.se)

## **14. Villkor för överlåtelse**

Överlåtelse av boende och arrangemang kan endast ske före avresedagen och med Siljan Turism AB:s samtycke, vid överlåtelse av transportbiljetter, i de fall transportörens villkor medger detta, måste transportören underrättas om till vem överlåtandet skett.

## **15. Evenemangsbiljetter**

Siljan Turism AB säljer på uppdrag av arrangörer biljetter till evenemang i Dalarna. I vissa fall har arrangörer andra villkor än Siljan Turism AB. Vid onlinebokning av evenemangsbiljetter gäller omgående betalning. Köpt biljett bytes eller återköpes ej. Se nedanstående P.16

## **16. Serviceavgift/bokningsvillkor för biljetter**

På de flesta biljetter finns en serviceavgift. Denna serviceavgift återbetalas ej vid inställt evenemang. Köpta biljetter kan inte återköpas.

Du är som kund ansvarig för att, i samband med biljettköp, kontrollera att evenemang, datum, tid och pris stämmer med Din beställning.

En bokning kan ångras fram till dess att biljetterna är betalda. Distansavtalslagens regler om ångerrätt gäller inte vid köp av biljetter. En biljett som betalas vid bokningstillfället betraktas som ett köp, även om biljetten ännu inte levererats. Kunden är således bunden av sitt köp när betalning har skett.

Biljetten är en värdehandling. Borttappad, stulen eller på annat sätt förkommen biljett ersätts ej.

E-biljett (Print at Home) är en värdehandling som Du ansvarar för. Den har samma värde som en vanlig biljett. Köpt biljett återlöses ej.

Endast biljetter med godkänd streckkod kan användas. Denna biljett måste skrivas ut i A4-format då annat format kan innebära att streckkoden ej kan läsas. Biljetten är därmed inte giltig. Godkänd streckkod medger inpassering en gång. Otillåten kopiering eller vidareförsäljning förbjuden.

### **16.1. Inställt evenemang**

Du ansvarar själv för att kontrollera att evenemanget inte är inställt eller flyttat. På uppdrag av leverantör av evenemang inlöser Siljan Turism AB biljetter. Om Du har köpt/hämtat ut biljetten över disk måste Du vända Dig till den Turistbyrå där Du har köpt/hämtat ut biljetten. Eventuella serviceavgifter återbetalas ej i något fall. Serviceavgiften kan ingå i biljettens pris. Porto och eventuella avgifter tillkommer vid hemsändning av biljetter. Dessa återbetalas ej.

## **17. Frågor rörande bokning**

Frågor hänvisas till våra Turistbyråer i Siljan Turism AB, 0248-79 72 00 eller via mail: [bokning@siljan.se](mailto:bokning@siljan.se)

## **18. Force Majeure**

För det fall resan/eventemanget inte kan genomföras på grund av ett hinder utanför arrangörens kontroll som arrangören inte skäligen kunde förväntas ha räknat med när avtalet ingicks och vars följderna inte heller skäligen kunde ha undvikits eller övervunnits är arrangören fri från skadeståndsskyldighet eller andra påföljder. Detsamma gäller även om resan/eventemanget ställs in beroende på någon som arrangören anlitat eller annan i tidigare led. Vi reserverar oss för lagändringar och prisändringar som ligger utanför vår kontroll.

## **19. Tvist**

Om vi inte kommer överens kan Du vända Dig till Allmänna Reklamationsnämnden eller allmän domstol.

### **SÄRSKILDA VILLKOR FÖR PAKETRESOR**

Utgivare och paketarrangör: Visit Dalarna AB.

Om arrangemanget är en paketresa gäller nedanstående särskilda villkor. I övrigt tillämpas de ovanstående Allmänna bokningsvillkoren.

Med *Paketresa* avses ett arrangemang som har utformats innan avtal har träffats och som består av flera olika delar, exempelvis transport eller boende eller någon av dessa tjänster i kombination med någon annan turisttjänst. Boende i kombination med guidning, idrottsevenemang, konsert el. dyl. kan alltså utgöra paketresa under förutsättning att arrangemanget pågår mer än 24 timmar eller inkluderar övernattnings, turisttjänsten inte utgör en oväsentlig del av arrangemanget samt säljs eller marknadsförs för ett gemensamt pris eller skilda priser som är kopplade till varandra. Enbart hyra av logi såsom stughyra är inte en paketresa.

Som arrangör ansvarar VDAB gentemot Dig för vad Du har att fordra till följd av avtalet. Ansvaret gäller även för sådana prestationer som skall fullgöras av någon annan än VDAB. Uppgifter i kataloger, broschyrer och på hemsida är bindande för VDAB, men får ändras innan avtal träffas om tydligt förbehåll gjorts därom och Du tydligt informeras om ändringen. VDAB reserverar sig för eventuella tryck- eller korrekturfel.

Som arrangör är VDAB skyldiga att se till:

Att Du får en bekräftelse på Din bokning och andra nödvändiga handlingar.

Att information lämnas om hur betalning ska ske, var nyckel kan hämtas och att Du i övrigt informeras om andra frågor av betydelse för Paketresan.

Att Paketresan stämmer överens med beskrivningen på bekräftelsen. VDAB ansvarar inte för löften som tredje man kan ha gjort direkt till Dig utan VDABs vetskap och som VDAB inte känt till eller borde känna till.

### **Avbeställningskostnader för paketresor**

Gäller ej boende i stuga/stugby. För sådant boende gäller ordinarie avbeställningskostnader.

Avbokning 30 dagar eller tidigare före bokad ankomstdatum 10 % av bokningens pris

Avbokning 29-15 dagar före bokad ankomstdatum 15 % av bokningens pris

Avbokning 14-2 dagar före bokad ankomstdatum 50 % av bokningens pris

Avbokning 1-0 dagar före bokad ankomstdatum 100 % av bokningens pris

Avgifter för avbeställningsförsäkring, ändrings-, faktura- samt bokningsavgift återbetalas ej.

### **Ändringar av villkoren före avresa eller inställande av Paketresa**

VDAB får ändra villkoren för Paketresan till Din nackdel endast om det framgår tydligt av avtalet att detta får ske.

Inträffar kostnadsökningar för VDAB efter det att avtalet blivit bindande för parterna får VDAB höja priset för resan motsvarande kostnadsökningen, om kostnadsökningen beror på

-ändringar i transportkostnader

-ändringar i skatter, tullar eller andra avgifter avseende tjänster som ingår i resan, eller

-ändringar i växelkurser som påverkar VDAB:s kostnader för resan.

Priset får inte höjas under de sista 20 dagarna före ankomstdagen och skall omgående meddelas Dig. Paketresans pris skall sänkas om VDAB:s kostnader, tidigare än 20 dagar före ankomstdagen minskar av samma skäl som ovan angivits. Ökning eller minskning av kostnader som understiger 60 kr beaktas ej.

Du får frånträda avtalet, om VDAB förklarar att man inte kommer att fullgöra vad man har åtagit sig och avtalsbrottet är av väsentlig betydelse för Dig. Du får också frånträda avtalet, om avtalsvillkoren ändras väsentligt till Din nackdel.

Om VDAB avser att bryta avtalet, eller vill ändra avtalsvillkoren, skall VDAB underrätta Dig snarast och därvid lämna besked om Din rätt att frånträda avtalet enligt vad som framgår ovan.

Du skall inom skälig tid meddela VDAB om Du vill frånträda avtalet. Gör Du inte det, förlorar Du din rätt att frånträda avtalet.

### **Ersättningsresa och skadestånd**

Frånträder Du avtalet, har Du rätt till en annan paketresa som är av likvärdig eller högre kvalitet, om VDAB kan erbjuda detta. Om Du godtar en sämre ersättningsresa, har Du rätt till ersättning för prisskillnaden.

Avstår Du från Din rätt till ersättningsresa, eller kan en sådan resa inte erbjudas, skall Du snarast få tillbaka vad Du har betalat enligt avtalet.

Bestämmelserna i de två föregående styckena gäller också om VDAB ställer in resan utan att Du är skuld till det.

För att Du ska vara berättigad att frånträda avtalet skall Du meddela VDAB snarast möjligt, dock senast 3 dagar efter ankomst. I annat fall bortfaller Din rätt att påtala felet.

I sådana fall som beskrivs ovan har Du rätt till skadestånd från VDAB, om det är skäligt.

Rätt till skadestånd på grund av att VDAB ställt in resan föreligger inte, om VDAB visar



1. att färre personer än ett i avtalet angivet minimiantal anmält sig till resan och Du inom en i avtalet angiven tid skriftligen underrättats om att resan ställts in, eller

2. att resan inte kunnat genomföras på grund av ett hinder utanför VDAB:s kontroll som denne inte skäligen kunde förväntas ha räknat med när avtalet ingicks och vars följder denne inte heller skäligen kunde ha undvikit eller övervunnit.

Beror det på någon som VDAB har anlitat att resan har ställts in, är VDAB fri från skadeståndsansvar enligt p 2 ovan endast om också den som VDAB har anlitat skulle vara fri enligt den bestämmelsen.

### **Ändringar efter avresan mm**

Om efter avresan en väsentlig del av de avtalade tjänsterna inte kan tillhandahållas, skall VDAB ordna lämpliga ersättningsarrangemang utan extra kostnad för Dig.

Kan ersättningsarrangemang inte ordnas eller avvisar Du på godtagbara grunder sådana arrangemang, skall VDAB, om det är skäligt, utan extra kostnad för Dig tillhandahålla likvärdig transport tillbaka till platsen för avresan eller till någon annan ort som Du godkänner.

Innebär en förändring i paketresan enligt första eller andra stycket en försämring för Dig är Du, om det är skäligt, berättigad till prisavdrag och skadestånd.

### **Andra fel**

Vid andra fel i de avtalade tjänsterna än sådana som anges ovan har Du rätt till prisavdrag och skadestånd, om inte felet beror på Dig.

Du har inte rätt till skadestånd, om arrangören visar att felet beror på ett hinder utanför VDAB:s kontroll som denne inte skäligen kunde förväntas ha räknat med när avtalet ingicks och vars följder denne inte heller skäligen kunde ha undvikit eller övervunnit.

Om felet beror på någon som VDAB har anlitat, är VDAB fri från skadeståndsansvar enligt andra stycket endast om också den som han har anlitat skulle vara fri enligt den bestämmelsen. Detsamma gäller om felet beror på någon annan i ett tidigare led.

Eventuellt skadestånd, avseende sådana skador som omfattas av bestämmelserna i Sjölagen (1994:1009), Luftfartslagen (1957:297), Järnvägstrafiklagen (1985:192) eller Lagen (1985:193) om internationell järnvägstrafik, ersätts maximalt med belopp som anges i nämnda lagar i deras lydelse då skadan inträffade. Det åligger Dig att i möjligaste mån begränsa skadan.

### **Överlåtelse av avtalet**

Du har rätt att sätta någon annan i ditt ställe och VDAB måste godta den personen om inte särskilda skäl föreligger. Ett sådant skäl kan t ex vara att transportföretag eller annan som VDAB har anlitat skall godta byte av resenär. Du måste meddela byten senast 5 dagar före avresa eller hemresa. VDAB har rätt att ta ut en ombokningsavgift på 150 kr. Om avtalet överlåts är överlåtaren och förvärvaren solidariskt ansvariga gentemot VDAB för vad som återstår att betala för resan och för extra kostnader som kan uppkomma p g a överlåtelsen.

VDAB skall, i den mån det har betydelse, informera om vad som gäller i fråga om pass och visum för stater inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Du är dock själv ansvarig för att iaktta nödvändiga formaliteter för resans genomförande.